



Portable Drive

Manual do usuário



Clique aqui para acessar uma versão online atualizada desse documento. Você encontrará o conteúdo mais recente, bem como ilustrações expansíveis, navegação mais fácil e recurso de pesquisa.

Contents

1	Introdução	4
	Conteúdo da caixa	4
	Requisitos mínimos de sistema	4
2	Cabos e Conectores	6
	USB-C	6
	Cabos	6
	Cabo USB 3.1 (USB-C)	7
	Cabo USB 3.1 (USB-C)-to-USB Tipo A	7
3	Estabelecendo conexão	8
	ETAPA 1 - Conecte o cabo USB	8
	ETAPA 2 - Assistente de configuração da LaCie	9
	• Iniciar o Assistente de configuração da LaCie - Mac	9
	• Iniciar o Assistente de configuração da LaCie - Windows	9
	• Etapas do Assistente de configuração da LaCie	10
4	Formação e particionamento opcionais	12
	Sobre formatos de sistema de arquivo	12
	Instruções de formatação	12
	• Windows	13
	• Mac	13
5	Remova a Portable Drive do computador com segurança	14
	Mac	14
	• Ejetar pela janela do Finder	14
	• Ejetar via Mesa	14
	Windows	14
6	Perguntas frequentes	16
	Todos os usuários	16
	• Problema: minhas transferências de arquivo estão devagar.	16
	• Problema: Eu tenho um computador antigo com portas USB 2.0.	16
	• Problema: Eu preciso usar um hub USB para os meus dispositivos USB.	16
	• Problema: Os cabos USB fornecidos são muito curtos.	17
	• Problema: Devo proteger por senha e/ou criptografar o meu disco rígido	17
	• Problema: estou recebendo mensagens de erro de transferência de arquivos.	17
	Mac	18

- Problema: o ícone do disco rígido não aparece na minha área de trabalho. 18
- Windows** **18**
- Problema: o ícone do disco rígido não aparece no computador..... 18

Introdução

Seja bem-vindo ao manual do usuário da LaCie Portable Drive. Além de seu design robusto, a Portable Drive oferece a você taxas de transferência USB 3.1 Gen 1. Além disso, o compartimento da Portable Drive é pequeno e leve, fácil de transportar e resistente a choques e quedas de até 1,2 metro. Os entusiastas da Apple podem apreciar a durabilidade da LaCie Portable Drive enquanto curtem o alto desempenho quando conectados a um computador com uma porta USB 3.1 Gen 1.

Releia este manual para obter instruções sobre como conectar sua LaCie Portable Drive ao seu computador. Para perguntas e respostas comuns sobre o seu disco rígido, consulte as [Perguntas frequentes](#).

É possível obter as últimas dicas sobre o seu produto e informações técnicas atualizadas por meio do [Suporte ao cliente da LaCie](#).

Conteúdo da caixa

- LaCie Portable Drive
- Cabo USB 3.1 Gen 2 (USB-C)
- Cabo USB 3.1 Gen 1 (USB-C)-to-USB Tipo A (compatível com portas Tipo A USB 2.0 e USB 3.0)
- Guia de instalação rápida
- Software: LaCie Backup Assistant



Observação: Um PDF desse manual de usuário e os utilitários de software são pré-carregados no disco.



Informações importantes: guarde a embalagem. Se você tiver problemas com o seu disco rígido e quiser trocá-lo, o disco rígido deve ser devolvido em sua embalagem original.

Requisitos mínimos de sistema

É possível conectar seu dispositivo LaCie a um computador que atende aos seguintes requisitos mínimos:

- Windows 7 ou posterior
- macOS® 10.9 ou posterior



Observação: Para obter um desempenho ideal de até 5 Gb/s, conecte o produto a uma porta host USB 3.1 Gen 1 ou USB 3.0 em seu computador. Conectar a LaCie Portable Drive a uma porta USB 2.0 reduz o desempenho para as taxas de transferência USB 2.0 até 480 Mb/s.

Cabos e Conectores

USB-C

USB 2.0 480 Mb/s	USB 3.1 5 Gb/s	USB 3.1 10 Gb/s	DisplayPort Multi-Function 5 or 10 Gb/s	Thunderbolt 3 20 or 40 Gb/s
				

protocolos USB-C

USB é uma tecnologia de entrada/saída em série para conectar dispositivos periféricos a um computador. USB-C é a última implementação desse padrão e fornece maior largura de banda e novos recursos de gerenciamento de energia.

O USB-C suporta vários protocolos:

- Thunderbolt 3: taxas de transferência de até 40Gb/s
- USB 3.1 Gen 2: taxas de transferência de até 10Gb/s
- USB 3.1 Gen 1: taxas de transferência de até 5 Gb/s
- SuperSpeed USB 3.0: taxas de transferência de até 5 Gb/s
- Hi-Speed USB 2.0: taxas de transferência de até 480 Mb/s

A porta USB-C na LaCie Portable Drive é USB 3.1 Gen 1. É possível conectar a Portable Drive a qualquer porta USB-C ou USB Tipo A, mas as taxas de transferência variam. Veja a seguir para obter mais detalhes.

Cabos

Seu disco rígido LaCie é enviado com dois cabos para compatibilidade universal com todos os computadores modernos:

- USB 3.1 Gen 2 (USB-C)
- USB 3.1 Gen 1 (USB-C)-to-USB Tipo A (USB 3.0 e USB 2.0)

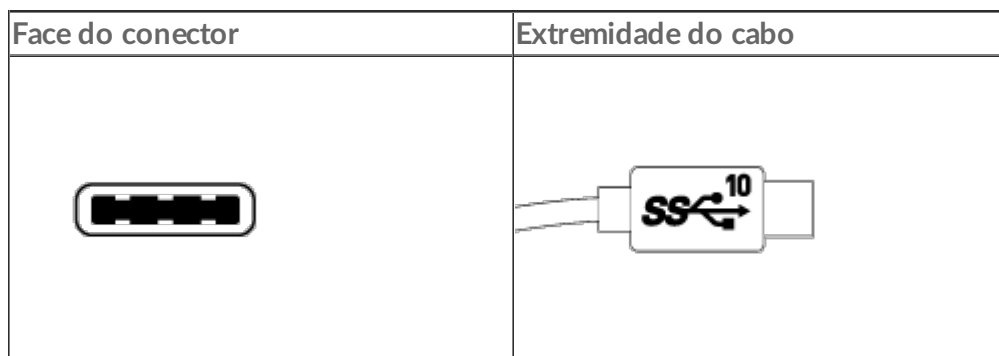
Para obter taxas de transferência ideais de até 5 Gb/s, conecte a LaCie Portable Drive a uma porta USB 3.1.

A LaCie Portable Drive também suporta conexões a computadores com portas USB Tipo A. As taxas de transferência com conexões USB Tipo A têm o potencial de atingir as velocidades listadas abaixo.

- Hi-Speed USB 2.0: até 480 Mb/s
- SuperSpeed USB 3.0: até 5 Gb/s

Cabo USB 3.1 (USB-C)

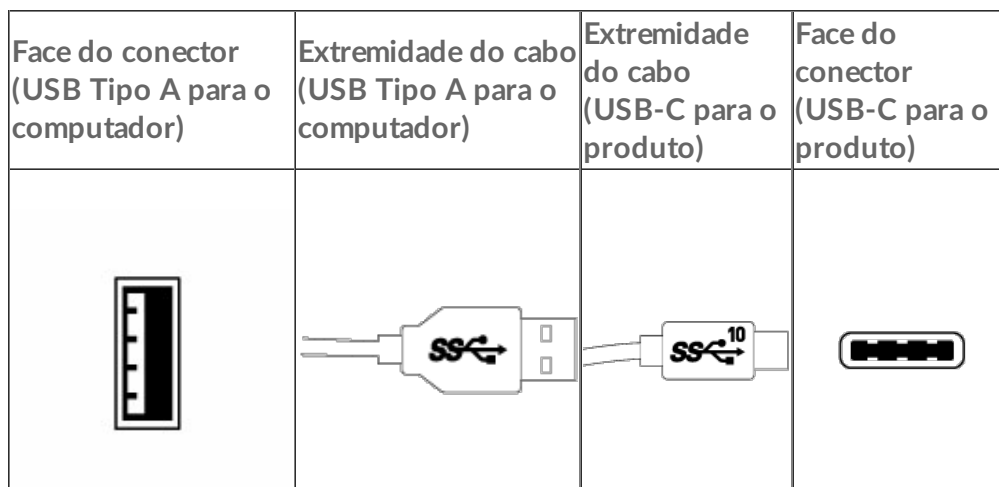
Utilize o cabo USB-C para garantir taxas máximas de transferência de dados com portas compatíveis. É fácil conectar seu produto, já que o cabo USB-C é idêntico nas duas extremidades. Além disso, as portas USB-C no seu disco rígido e computador LaCie estão convenientemente arredondadas para aceitar a extremidade do cabo, não importa como ele esteja conectado.



Cabo USB 3.1 (USB-C)-to-USB Tipo A

Use o cabo USB 3.1 (USB-C)-to-USB Tipo A para compatibilidade com computadores que não possuem porta USB-C. A extremidade USB-C está conectada ao disco rígido LaCie e a extremidade do Tipo A está conectada à porta USB 3.0 ou USB 2.0 Tipo A do computador.

O desempenho do disco rígido é limitado às taxas de transferência do USB 3.0 quando conectado a uma porta USB 3.0, e a taxas de transferência do USB 2.0 quando conectado a uma porta USB 2.0.



Estabelecendo conexão

Siga as etapas de configuração na ordem que são exibidas para garantir que seu volume do disco rígido LaCie seja montado corretamente no seu computador.

ETAPA 1 - Conecte o cabo USB

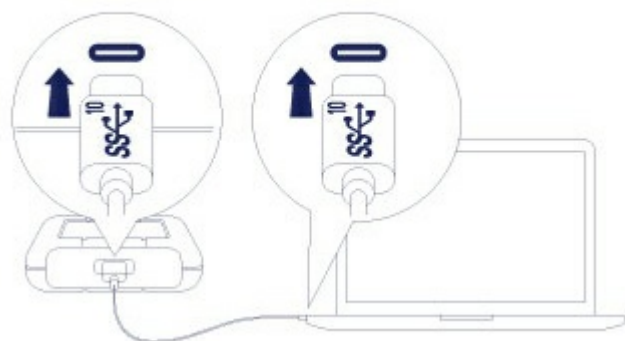
Antes de conectar a LaCie Portable Drive, verifique a porta USB no seu computador. Seu dispositivo LaCie é enviado com dois cabos (consulte [Cabos e Conectores](#)):

- **USB-C:** use este cabo se seu computador tiver uma porta USB-C.
- **USB-C-to-USB Tipo A (USB 3.0/USB 2.0):** use este cabo se o seu computador não tiver porta USB-C.

Conecte o cabo à porta USB-C na LaCie Portable Drive e uma porta USB no seu computador.

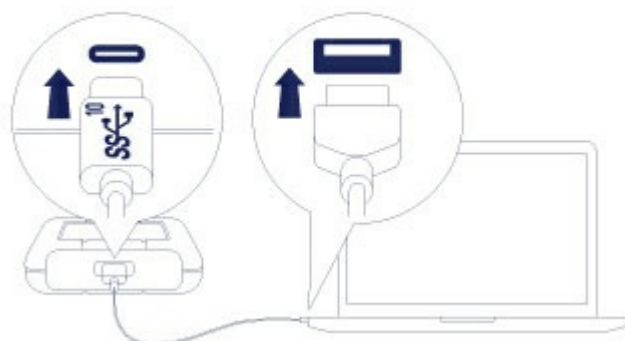
- A imagem abaixo mostra a conexão ao computador com uma porta USB-C.

USB-C/USB-C



- A imagem abaixo mostra uma conexão ao computador com uma porta Tipo A USB 3.0/2.0.

USB-C/USB 3.0 & 2.0



Observação: se o disco não for montado no seu computador, consulte os tópicos de solução de problemas na seção [Perguntas frequentes](#) para ajudar a resolver problemas comuns.

ETAPA 2 - Assistente de configuração da LaCie

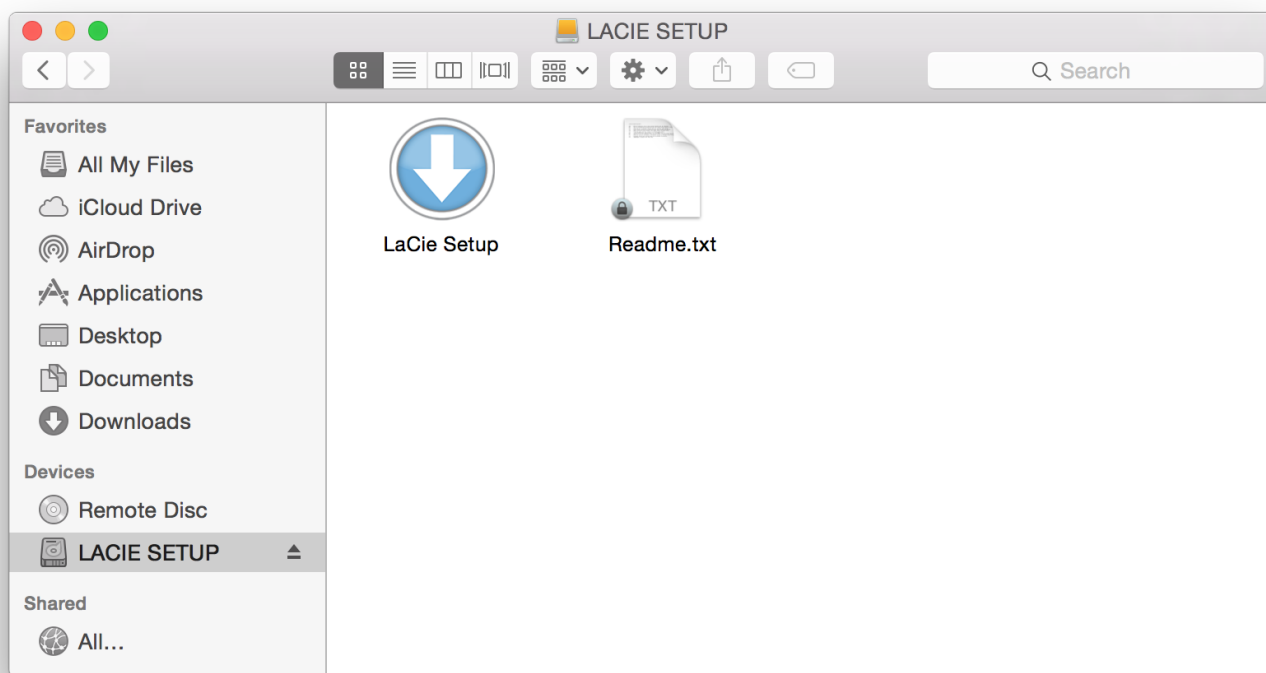
O Assistente de configuração da LaCie deve ser iniciado antes de usar o disco. Ele permitirá:

- Formatar facilmente o disco rígido de acordo com suas necessidades.
- Registrar o dispositivo LaCie.
- Copiar o manual do usuário para o disco rígido.
- Instalar software para recursos adicionais.

i **Informações importantes:** caso você não inicie o Assistente de configuração da LaCie ou caso você saia dele antes da formatação iniciar, seu disco não estará pronto para uso e solicitará formatação manual. Além disso, o manual do usuário e os utilitários não estarão disponíveis e devem ser baixados no [suporte ao cliente da LaCie](#).

Iniciar o Assistente de configuração da LaCie - Mac

Abra o volume CONFIGURAÇÃO LACIE no seu desktop e depois clique duas vezes em **Configuração LaCie**.




Iniciar o Assistente de configuração da LaCie - Windows

Reprodução automática: a reprodução automática do Windows detecta seu disco rígido LaCie assim que se conecta ao seu computador. Se a janela de reprodução automática aparecer, selecione **Abrir pasta** para visualizar arquivos usando o Windows Explorer e clique duas vezes em **Configuração LaCie**.


LaCie Setup (E:)

Choose what to do with removable drives.

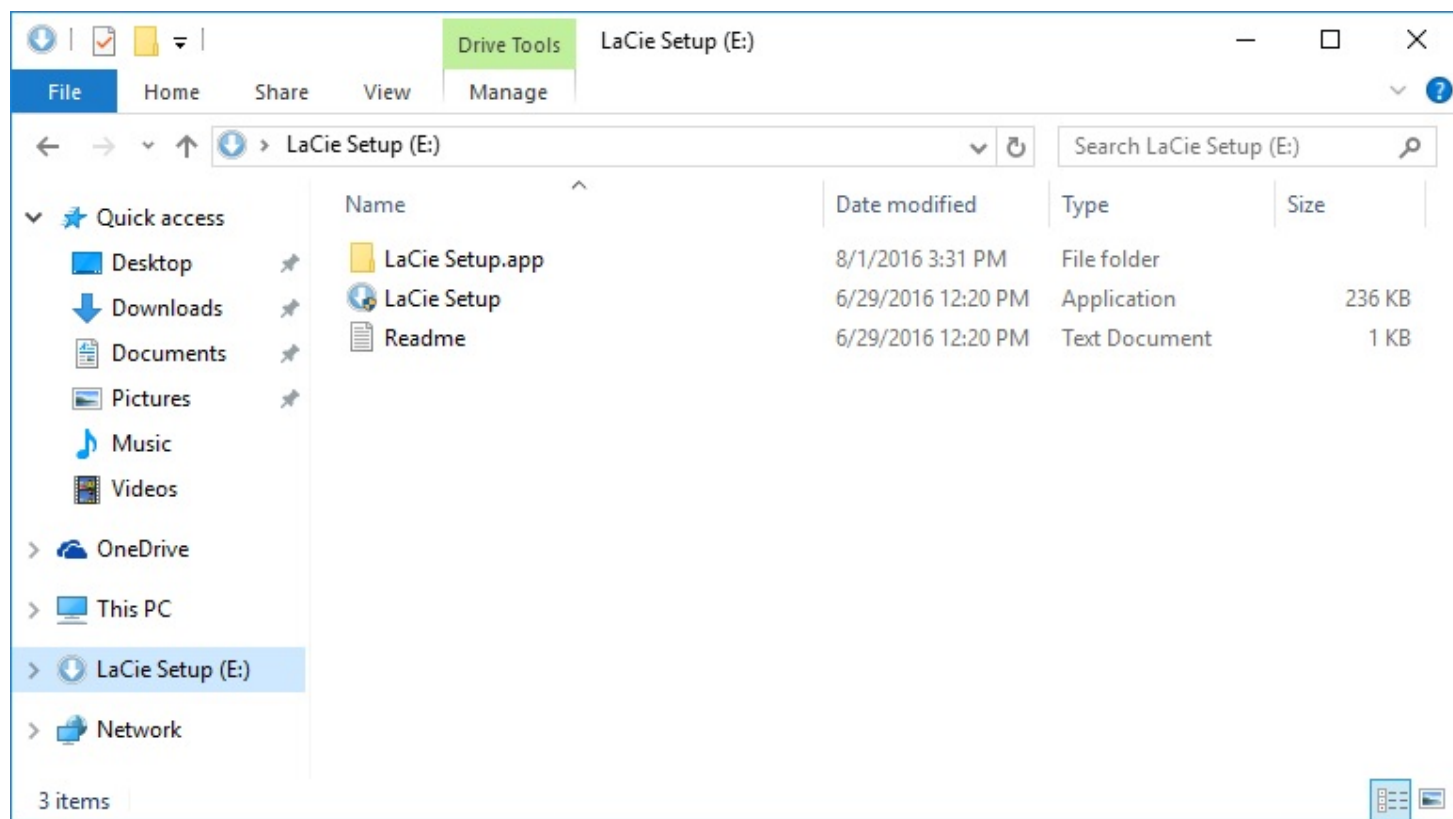
 Configure this drive for backup
File History

 Configure storage settings
Settings

 Open folder to view files
File Explorer

 Take no action

Acesso manual: abra o volume **CONFIGURAÇÃO LACIE** em uma janela do **Windows Explorer** e clique duas vezes na **Configuração LaCie**.



Etapas do Assistente de configuração da LaCie

Siga as etapas abaixo para formatar seu dispositivo LaCie para seu sistema operacional. O Assistente de configuração da LaCie guia você pela formatação e registro do seu disco rígido, assim como pela instalação de utilitários do software LaCie.

Também é possível utilizar o programa de utilitário de disco nativo do sistema para formatar ou particionar seu disco LaCie. Caso use o utilitário de disco, será possível baixar os utilitários de software e o manual de usuário do [suporte ao cliente LaCie](#).

i **Importante para usuários Mac:** você poderá ser solicitado a inserir sua senha do computador para continuar no Assistente de configuração da LaCie.

i **Importante para usuários do Windows:** ao executar o Assistente de configuração da LaCie, janelas genéricas de pop-up podem perguntar se deseja alterar as configurações do computador. Este é um pedido normal ao formatar um disco rígido ou instalar software. Para concluir com êxito o Assistente de Configuração LaCie, concorde em alterar as configurações.

acordo de licença.

- Use o controle deslizante para particionar seu disco rígido LaCie. Há duas opções para partições:
 - Compartilhamento LaCie:** formatado como FAT32 para compatibilidade para Windows e Mac.
 - LaCie:** formatado para seu sistema operacional, NTFS para Windows ou HFS+ para Mac.Mova o controle deslizante para a esquerda a fim de reduzir o tamanho da partição do **Compartilhamento LaCie**. Caso não queira o volume do **Compartilhamento LaCie**, mova o controle deslizante todo para esquerda.
- Um comando alerta você que o disco será formatado. Selecione **Sim** para continuar. O Assistente de configuração da LaCie formata o disco rígido.
- Registrar o dispositivo LaCie.
- Escolha os utilitários de software que deseja instalar. Determinados utilitários de software podem começar a instalar antes de o Assistente de configuração da LaCie ter terminado. Siga o instalador do utilitário de software antes de completar o Assistente de configuração da LaCie. Caso não instale os utilitários de software durante esta etapa, você pode retornar ao Assistente de configuração da LaCie a qualquer momento.
- O Assistente de configuração da LaCie fornece um resumo da instalação. Selecione **Concluir** para fechar o programa.

Para instalar utilitários de software após a instalação inicial, é possível executar o Assistente de configuração da LaCie novamente. Como a formatação foi concluída, você será solicitado a escolher utilitários de software. O Assistente de configuração da LaCie está disponível em:

- Compartilhamento LaCie:** caso tenha criado duas partições
- LaCie:** caso tenha criado uma partição

Formação e particionamento opcionais

É possível usar o Assistente de configuração da LaCie para formatar seu disco rígido LaCie quando for conectado pela primeira vez a um computador (Windows ou Mac). O Assistente de configuração da LaCie lhe ajuda a formatar rapidamente o dispositivo de armazenamento de acordo com as suas necessidades.

Leia as informações abaixo se você:

- Interrompeu o Assistente de configuração da LaCie enquanto ele estava formatando.
- Deseja reformatar seu dispositivo de armazenamento após a formatação bem-sucedida do disco rígido com o Assistente de Configuração LaCie?

Sobre formatos de sistema de arquivo

NTFS: como o sistema de arquivo é nativo do Windows, os volumes criados em NTFS podem ser lidos e gravados em computadores que executam o Windows. O SO Mac pode ler volumes NTFS, mas não pode gravar originalmente para eles.

Mac OS Extended (HFS+): o sistema de arquivo de disco rígido original do Mac. Originalmente, o Windows não pode ler ou gravar nos discos rígidos HFS+ (journaled).

exFAT: geralmente compatível com Mac e Windows. O exFAT não é um sistema de arquivos registrado que significa que pode ser mais suscetível à corrupção de dados quando ocorrem erros ou a unidade não for desconectada corretamente do computador.

FAT32: compatível com Mac e Windows. No entanto, o FAT32 é um sistema de arquivos legado projetado para discos rígidos de baixa capacidade e não é recomendado para discos rígidos ou sistemas operacionais modernos. Uma partição FAT32 pode chegar a até 32 GB quando formatada em um PC com Windows.

Como escolher o formato de sistema de arquivos

Use NTFS caso:

... o dispositivo de armazenamento está conectado a PCs Windows.

Use HFS+ caso:

... o dispositivo de armazenamento esteja conectado aos Macs.

É possível usar o exFAT caso:

... o dispositivo de armazenamento seja compartilhado entre computadores Mac e Windows.

Use FAT32 caso:

... o dispositivo de armazenamento está conectado a computadores mais antigos Windows e Mac. O FAT32 não é recomendado para sistemas operacionais e computadores modernos.

Instruções de formatação

As etapas abaixo ajudam você a formatar e particionar um dispositivo de armazenamento.

! **Cuidado:** a formatação apaga tudo o que está no dispositivo de armazenamento. A LaCie recomenda que você faça o backup de seus dados no seu dispositivo de armazenamento antes que execute as etapas abaixo. A LaCie não é responsável por qualquer perda de dados devido à formatação, particionamento ou ao uso do dispositivo de armazenamento da LaCie.



Observação: consulte a documentação do seu sistema operacional para obter mais informações sobre como formatar e particionar dispositivos de armazenamento.

Windows

1. Verifique se o dispositivo de armazenamento está conectado e montado no computador.
2. Vá para Pesquisa e, em seguida, digite **diskmgmt.msc**. Nos resultados da pesquisa, clique duas vezes em **Gerenciamento de disco**.
3. Na lista de dispositivos de armazenamento no meio da janela de Gerenciamento de disco, localize seu dispositivo LaCie.
4. A partição deve estar disponível para formatação. Se ele já estiver formatado, clique direito sobre a partição e, em seguida, escolha **Excluir**.
5. Para criar uma nova partição, clique com o botão direito do mouse no volume e selecione **Novo volume simples**. Siga as instruções na tela quando o Assistente do Novo volume simples aparecer.

Mac

1. Verifique se o dispositivo de armazenamento está conectado e montado no computador.
2. Selecione **Ir > Utilitários** na barra de menu do Finder.
3. Na pasta Utilitários, clique duas vezes em **Utilitário de disco**. Todos os dispositivos de armazenamento conectados, partições e imagens de disco são exibidos na coluna esquerda.
4. Selecione o disco rígido LaCie na coluna da esquerda.
5. Clique na guia **Apagar**.
6. Escolha um formato na janela suspensa.
7. Digite um nome para o volume.
8. Clique em **Apagar** e confirme sua seleção na janela pop-up.

Remova a Portable Drive do computador com segurança

Sempre ejetar um disco de armazenamento do computador antes de desconectá-lo fisicamente. O computador deve executar operações de arquivamento e manutenção no disco antes de removê-lo. Portanto, se você desconectar o disco sem usar o software do sistema operacional, seus arquivos poderão ser corrompidos ou danificados.

Mac

Há diversas maneiras de ejetar seu disco rígido de um Mac. Veja abaixo duas opções.

Ejetar pela janela do Finder

1. Abra a janela do Finder.
2. Na barra lateral, vá para Dispositivos para localizar LaCie e clique no símbolo de ejetar à direita do nome da unidade.
3. Quando o disco rígido desaparecer da barra lateral ou se a janela Localizador fechar, você pode desconectar o cabo do disco rígido do seu Mac.

Ejetar via Mesa

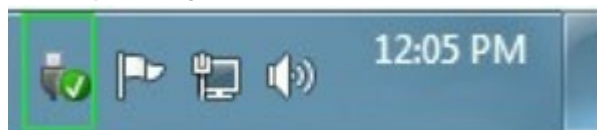
1. Selecione o ícone da mesa do seu disco rígido e arraste-o para a Lixeira.
2. Quando o ícone do disco rígido não estiver mais visível no desktop, você poderá desconectar fisicamente o disco rígido do Mac.

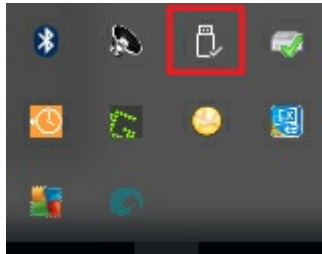
Windows

Use a ferramenta Remover com segurança para ejetar um disco rígido.

1. Clique no ícone Remoção segura na Bandeja de sistema do Windows para ver os dispositivos que você pode ejetar.

- Windows 7:





- Windows 8 / Windows 10:

2. Caso não visualize o ícone Remove hardware com segurança, clique no botão **Mostrar seta de ícones ocultos** na bandeja do sistema para exibir todos os ícones na área de notificações.
3. Na lista de dispositivos, selecione o dispositivo que deseja remover. O Windows exibirá uma notificação quando for seguro remover o dispositivo.
4. Desconecte o disco rígido do computador.

Perguntas frequentes

Para obter ajuda ao configurar e utilizar o disco rígido LaCie, reveja as perguntas frequentes abaixo: Para recursos de suporte adicionais, vá até [suporte ao cliente da LaCie](#).

Todos os usuários

Problema: minhas transferências de arquivo estão devagar.

P: As duas extremidades do cabo USB estão conectadas com firmeza?

R: Reveja as dicas de solução de problemas para conexões a cabo abaixo:

- Verifique as duas extremidades do cabo USB e certifique-se de que estejam propriamente conectadas a suas respectivas portas.
- Tente desconectar o cabo, aguardar 10 segundos e reconectá-lo.
- Tente um cabo USB diferente.

P: O disco rígido está conectado a uma porta USB 2.0 Hi-Speed no seu computador ou hub?

R: Se seu disco rígido estiver conectado a uma porta ou hub Hi-Speed 2.0, o desempenho inferior será normal. O desempenho da LaCie Portable Drive melhorará quando ela estiver conectada a uma porta USB 3.1 ou a uma porta SuperSpeed USB 3.0. Caso contrário, a LaCie Portable Drive operará com taxas de transferência USB mais lentas.

P: Há outros dispositivos USB conectados à mesma porta ou hub?

A: Desconecte outros dispositivos USB e veja se o desempenho do disco rígido melhora.

Problema: Eu tenho um computador antigo com portas USB 2.0.

P: O meu Disco rígido com porta USB 3.1 Gen 1 funcionará com a porta USB 2.0 do meu computador?

R: Sim, a extremidade do cabo que se conecta ao computador (USB Tipo A) é compatível com USB 3.0 e USB 2.0. Certifique-se de usar o cabo incluído com o conector correto USB Tipo A. No entanto, as taxas de transferência são muito mais lentas com o USB 2.0.

Problema: Eu preciso usar um hub USB para os meus dispositivos USB.

P: Posso usar o meu disco rígido com um hub USB?

R: Sim, o disco rígido pode ser conectado a um hub USB. Se você usar um hub e encontrar problemas de detecção, taxas de transferência mais lentas do que o normal, desconexão aleatória do seu computador ou outros problemas incomuns, tente conectar o disco rígido diretamente à porta USB do computador.

Alguns hubs USB são menos eficientes no gerenciamento de energia, o que pode ser problemático para dispositivos conectados. Nesse caso, considerar testar um hub USB que inclui um cabo de alimentação.

Note que os hubs USB 2.0 limitam suas taxas de transferência de discos rígidos às velocidades do USB 2.0.

Problema: Os cabos USB fornecidos são muito curtos.

P: Posso usar o meu disco rígido com um cabo mais longo?

R: Sim, desde que ele seja certificado de acordo com os padrões USB. No entanto, a LaCie recomenda o uso do cabo fornecido com o seu disco rígido para obter melhores resultados. Se você usar um cabo mais longo e tiver problemas com detecção, taxas de transferência ou desconexão, utilize o cabo original incluído com o seu disco rígido.

Problema: Devo proteger por senha e/ou criptografar o meu disco rígido

P: Posso proteger o meu disco rígido com uma senha?

R: Sim, é possível proteger as pastas e arquivos do disco rígido ou individuais com uma senha. Existem muitas soluções de terceiros para a proteção por senha. No entanto, a LaCie não pode oferecer garantias sobre elas, já que a Seagate não testa aplicativos de terceiros.

Algumas versões do Windows têm um utilitário chamado BitLocker integrado, o que pode proteger os discos rígidos com uma senha. Para obter mais informações sobre o BitLocker, consulte a [documentação de suporte da Microsoft](#).

P: Posso criptografar meu disco rígido?

R: Sim, o disco rígido pode ser criptografado. Existem muitas soluções de terceiros para criptografia. No entanto, a LaCie não pode oferecer garantias sobre elas, já que a Seagate não testa aplicativos de terceiros.

Algumas versões do Windows têm um utilitário chamado BitLocker integrado, o que pode criptografar discos rígidos. Para obter mais informações sobre o BitLocker, consulte a [documentação de suporte da Microsoft](#).

Problema: estou recebendo mensagens de erro de transferência de arquivos.

P: Você recebeu uma mensagem "Erro -50" ao copiar para um volume FAT32?

R: Ao copiar arquivos ou pastas de um computador para um volume FAT 32, alguns caracteres nos nomes não podem ser copiados. Esses caracteres incluem, mas não se limitam a: ? < > / \ :

Verifique seus arquivos e pastas para garantir que esses caracteres não estejam nos nomes.

Caso este seja um problema recorrente ou você não consiga entrar arquivos com caracteres incompatíveis, considere reformatar o disco para NFTS (usuários Windows) ou HFS+ (usuários Mac). Consulte [Formação e particionamento opcionais](#).

P: Você recebeu uma mensagem de erro que diz que o disco foi desconectado quando saiu o modo de hibernação/inatividade?

R: Ignore esta mensagem já que o disco é remontado no desktop apesar do pop-up. Os discos da LaCie conservam energia ao reduzir o giro quando você configura seu computador para o modo de hibernação/inatividade. Quando o computador desperta do modo de hibernação/inatividade, o disco pode não ter tempo suficiente para recuperar o giro, causando o aparecimento do pop-up.

Mac

Problema: o ícone do disco rígido não aparece na minha área de trabalho.

P: O Finder está configurado para ocultar discos rígidos na área de trabalho?

R: Vá até o Finder e verifique **Preferências > guia Geral > Mostrar esses itens na área de trabalho**. Confirme se os **Discos rígidos** estão selecionados.

P: O seu disco rígido está montado no sistema operacional?

R: Abra o Utilitário de discos em **Ir > Utilitários > Utilitário de disco**. Se o disco rígido estiver listado na coluna à esquerda, verifique as preferências do Finder para ver por que não está exibido na área de trabalho (veja a pergunta acima).

P: A configuração do seu computador atende aos requisitos mínimos de sistema para uso com este disco rígido?

R: Consulte a embalagem do produto para ver a lista de sistemas operacionais suportados.

P: Você seguiu as etapas de instalação corretas para seu sistema operacional?

R: Reveja as etapas de instalação em [Estabelecendo conexão](#).

Windows

Problema: o ícone do disco rígido não aparece no computador.

P: O disco rígido está listado no Gerenciador de dispositivo?

R: Todos os discos aparecem em ao menos um lugar no Gerenciador de dispositivo.

Vá para Pesquisa para digitar **Gerenciador de dispositivo** e abri-lo. Consulte a seção **Unidades de disco** e, se necessário, clique no sinal de mais para visualizar a lista completa de dispositivos. Caso não tenha certeza de que este disco está listado, desconecte-o com segurança e reconecte-o. A entrada que se altera é o seu

disco rígido LaCie.

P: Seu disco rígido está listado ao lado do ícone incomum?

R: O Gerenciador de dispositivos do Windows geralmente fornece informações sobre falhas com periféricos. Enquanto o Gerenciador de dispositivos é capaz de auxiliar com a resolução da maioria dos problemas, ele pode não exibir a causa exata ou fornecer uma solução precisa.

Um ícone incomum próximo ao disco rígido pode revelar um problema. Por exemplo, em vez do ícone normal com base no tipo de dispositivo, é um ponto de exclamação, de interrogação ou um X. Clique com o botão direito do mouse neste ícone e escolha **Propriedades**. A guia Geral fornece uma possível razão pela qual o dispositivo não está funcionando conforme o esperado.